Rok III. Zakopane, Sobota dnia 15 Lipca 1893 r. Nr. 8.



GAZETA ZAKOPIAŃSKA.

Pierwszy polski organ dla spraw turystycznych, klimatycznych i komunikacyjnych.

Z urzędową listą imienną gości.

Wychodzi dwa razy na tydzień.

Cena pojedynczego numeru **10** ct. = **10** kop.
Abonament na sezon letni wynosi **2** złr. = **2** rs.

Prenumeratę przyjmują, jakoteż pojedyncze numera sprzedają: *w Krakowie:* Ajencya gazet p. Herza oraz znaczniejsze księgarnie, *we Lwowie:* Ajencya gazet p. Plohna i znaczniejsze księgarnie, *w Warszawie:* Księgarnia pp. Gebethnera i Wolffa.

Gazetę Zakopiańską nabywać można w Zakopanem: w Biurze Towarzystwa Tatrzańskiego; w Biurze Stacyi klimatycznej; w Spółce Handlowej; w cukierni Skowrońskiego; w handlu J. F. Słowika; w Szczawnicy w handlu p. S. Semmel.

Ogłoszenia przyjmuje się za opłatą 2 złr. od 40 cm.² a 4 złr. od 80 cm.² objętości.

„Nadesłane“ od wiersza 30 ct.

Redaktor odpowiedzialny: WALERY ELJASZ.
Wydawca: S. S. BĘDZIKIEWICZ.

Redakcya i Administracya „Gazety Zakopiańskiej“ w Zakopanem,
Biuro Towarzystwa Tatrzańskiego.

KRONIKA.

Lista gości w Zakopanem do dnia 14 b. m. wykazaje 1411 osób. W r. z. zgłoszonych było w tymżesamym czasie 1616 osób.

Węgrzy w Zakopanem. Uczestnicy wycieczki klubu turystów w Budapeszcie w liczbie 18 przybyli d. 13 b. m. z Kościelisk do Zakopanego, zwiedzili szkoły fachowe, o których z wielkiem uznaniem się wyrażali, a na drugi dzień odjechali do Beli na Węgry. Turystom węgierskim ułatwiali pobyt u nas pp. L. Świerz i W. Ciechomski, członkowie wydziału Tow. Tatrzańskiego. Goście mieszkali u p. Józefa Sieczki, w Kasynie.

Skład redakcyi *Gazety Zakopiańskiej* wzmocniony został przez wstąpienie jednej z wpływowych osób z grona gości do Redakcyi.

W sprawach redakcyi i administracyi *Gazety Zakopiańskiej* upraszamy odtąd zgłaszać się do Biura Towarzystwa Tatrzańskiego w Kasynie, gdzie również wszelkie informacye, dotyczące Tatr i Zakopanego udzielane są z wszelką gotowością przez znanego z uprzejmości gospodarza Kasyna p. J. Bieniarza.

C. k. urząd pocztowo-telegraficzny eraryalny w Zakopanam zyskał sobie w r. b. uznanie i zadowolenie gości, co z przyjemnością podnosimy i do podziękowań publiczności dla pp. urzędników dołączamy i nasze. Obecnie poczta przychodzi i odchodzi po trzy razy dziennie i jest natychmiast roznoszoną przez rządowych listonoszów. Dawne narzekania na pocztę w sezonie letnim ustały, co w znacznej części zawdzięczyć należy obecnym urzędnikom, którzy rozumiejąc swój stosunek do publiczności, umieli zjednać sobie uznanie. Kierownikiem urzędu pocztowego jest p. F. Smolik z N. Sącza, urzędnikiem dla telegrafu p. T. Borowiczka ze Lwowa, ekspedytorką p. Domaszewska.

W Jaszczurówce odbywać się będą co piątek zebrania gości zakopiańskich, na których omawiane będą niedostatki w stacyi klimatycznej i sposoby zapobiegania im.

Kolej żelazna z Chabówki przez Tatry na Węgry jest już tylko kwestyą czasu. Jak nas informują, rząd austryacki opracował plany tej nowej linii, która zarówno ze stanowiska handlowego jak i wojskowego okazuje się bardzo pożądaną. Kolej ta połączy galicyjską kolej transwersalną z koleją węgierską koszycko-bogumińską. Dowiadujemy się także, iż wkrótce rozpoczętą będzie po stronie węgierskiej budowa kolei żelaznej od stacyi Kralovan do Orawicy nad granicą galicyjską, któratо linia zostałaby w dalszym ciągu przedłużoną na Chochołów do Nowego Targu. O ekonomicznem znaczeniu tych kolei mówiliśmy w Nrze 1 *Gazety* z r. b.

Ze Szczawnicy. Po raz ósmy bawiąc w Szczawnicy, jako obznajomiony ze stosunkami miejscowymi muszę podnieść corocznie powtarzającą się skargę ogółu gości szczawnickich, iż dworzec kolejowy w Starym Sączu, mimo najszczerszych chęci urzędników kolejowych, nie odpowiada stosunkom miasta handlowego, jak Stary Sącz, a tem mniej w porze kąpielowej, jako stacyi, mającej pomieścić tak olbrzymią liczbę gości. Z kuferkami i pakunkami trzeba się mieścić w sionkach lub pod gołem niebem. Podobno JE. prezydent Biliński na liczne prośby w tym względzie miał odpowiedzieć, iż dotąd zbyt mało dzienniki kwestyę rozszerzenia dworca kolejowego w Starym Sączu podnoszą. Stacyę w Chabówce rozszerzono znacznie, a o stacyę w Starym Sączu tak konieczną dopiero drogą dziennikarską domagać się trzeba. Także i gościńce, tudzież mosty między Starym Sączem a Szczawnicą dużo ucierpiały przez powodzie i deszcze, a naprawa postępuje bardzo powolnie.

Przybywszy do Szczawnicy zastałem zakład wodoleczniczy dra Kołączkowskiego, jak w latach ubiegłych, wygodnie urządzonym i znakomicie przez górali obsłużonym. Restauracya na Miedziusiu p. Aleksandra Jałoszyńskiego, znanego kuchmistrza warszawskiego, zadowolić może nawet najsłabsze żołądki i wytrzymuje konkurencyę z również renomowaną najpierwszą restauracyą p. Oleksego.

Poczta listowa. Odchodzi z Zakopanego do Nowego Targu, Chabówki i Szczawnicy o g. 4 min. 30 rano, o. 8 min. 45 rano i o g. 3 min. 30 pop. Przychodzi do Zakopanego z Chabówki, Nowego Targu i Szczawnicy o g. 9 rano, o g. 7 wieczór i o g. 9 wieczór. Poczta osobowa przyjeżdża i odjeżdża w tych samych godzinach jak poczta listowa. Cena jazdy z Zakopanego do Chabówki lub na odwrót od osoby 2 złr. 10 cnt.

Biura urzędu pocztowego i telegraficznego (na Krupówkach naprzeciw „Jadwinówki“) otwarte: w dni powszednie od g. 8—12 i od g. 2—6, w niedziele od g. 8½—11½ rano i od g. 3—4 pop.

Biuro Stacyi klimatycznej (na Krupówkach w domu Krzeptowskiego obok Apteki) otwarte w dni powszednie od g. 8—12 i od 3—6.

Biuro Towarzystwa Tatrzańskiego (w „Kasynie“ na Krupówkach) otwarte w dni powszednie od g. 9—1 i od 3—6, w niedziele od g. 10—1.

Taksa kuracyjna. Stacya klimatyczna pobiera w sezonie letnim od gości przebywających nad 6 dni w Zakopanem po 3 złr. od osoby pojedynczej,

zaś od rodziny złożonej z trzech osób 8 złr. W sezonie zimowym od każdej osoby 5 złr. zaś od rodziny 10 złr.

Zakopane. Najniższe punkta wsi wyniesione są na 780 m., najwyższe 1000 m. nad poziom morza, środek wsi 830 do 900 m. n. p. m. Średni stan barometru = 674·3 mm.

Lekarz Stacyi klimatycznej Dr. Kaźmierz Smorągiewicz ordynuje codziennie o godz. 11—12 i o 3—4 w budynku Stacyi klimatycznej.

GŁOSY PUBLICZNE.

(Arykuły nadesłane).

Od pewnego czasu otrzymujemy zażalenia i uwagi z powodu różnych nieprawidłowości, jakie w tym sezonie u nas się zagnieżdżają. Zażaleń tych dotąd nie ogłaszaliśmy, bo zdawało się nam, że nowa komisya klimatyczna rozglądnąwszy się w sytuacyi, braki te usunie lub je wobec gości usprawiedliwi. Nie chcąc na razie wchodzić w to, czy uwagi poniżej zamieszczone są mniej lub więcej słuszne — postanowiliśmy je ogłosić, bo najpierw są to głosy gości, na których Zakopane stoi, powtóre głosów tych taić dłużej nam nie wolno, gdyż wyrządzilibyśmy krzywdę tak Zakopanemu jak i komisyi klimatycznej, z którą wspólnie dla dobra naszego uzdrowiska pracować mamy.

Podajemy tu niektóre uwagi, zakomunikowane nam ze strony publiczności:

1. §. 11 statutu z d. 12 stycznia 1893 (*Gaz. Zak.* Nr. 2) postanawia: „Komisya ma prawo pobierania w sezonie letnim od gości przebywających nad 6 dni w obrębie stacyi klimatycznej po dwa złr. od osoby pojedynczej, zaś po pięć złr. od rodziny złożonej z 3 osób, każda osoba w rodzinie ponad 3 opłacać winna po 1 złr. Jeżeli komisya utrzymywać będzie stałą muzykę przez sezon, natenczas wolno jej będzie pobierać od każdej osoby opłacającej powyższą taksę jeszcze po 1 złr. na muzykę“. Według statutu powinna zatem komisya pobierać od osoby tylko 2 złr., gdyż muzyki komisya nie utrzymuje. Tymczasem każe komisya płacić **3** złr. od osoby pojed., a 8 złr. od rodziny złożonej z 3 osób. Na jakiej podstawie? Kto ją do tego upoważnił? Publiczność dowiaduje się z boku, że komisya pobiera tę nadwyżkę 1 złr. na drogi! Jeżeli tak, to czemuż nie ogłosiła komisya w *Gazecie Zakopiańskiej*, z jakiej racyi mają goście płacić na drogi (które już są przecież zbudowane!) i na mocy którego rozporządzenia?

2. Za co właściwie pobiera komisya taksę kuracyjną (wyższą niż w r. z.), skoro nie urządzono ani czytelni, ani deptaku spacerowego, ani muzyki — nic, coby świadczyło, że komisya dba „o wygody i rozrywki dla gości“. (§. 7)?

3. Sezon już od 1 czerwca rozpoczął się, pomimo tego musimy dławić się od kurzu, czyż naprawdę w Zakopanem brak wody do polewania ulic? Komisya sanitarna mogłaby pod troskliwszą wziąć opiekę krtanie i płuca chorych, zresztą i zdrowym nie wyjdzie na dobre tego rodzaju inhalacya.

4. Czemu most na Przecznicy od miesiąca nie tylko nie jest naprawiony, ale nawet nie ułożono tam jakiej bezpiecznej kładki? Wprawdzie są tam jakieś deski położone, ale je nawet odnaleźć trudno. Kiedyż most będzie naprawiony, względnie bezpieczne przejście zrobione? Czy mają się dalej powtarzać przypadki zwichnięcia nóg i wpadnięcia w wodę?

5. Czy komisya nie mogłaby postarać się o więcej ławek do siedzenia, bo obecnie ławek jest jak na lekarstwo, a i te są w znacznej części nie do użycia, bo leżą w rowach tak, iż przyzwoicie siąść na nich nie można, lub też są powywracane, powałane, połamane!...

6. Adresy gości na listach są niedokładne, gdyż często ulicy ani numeru niema wymienionego. (Wina nie jest nasza, gdyż prosiliśmy Stacyę klimatyczną o wpisywanie do księgi meldunkowej, na podstawie której lista się układa, dokładnego adresu gości, ale bezskutecznie. *Przyp. Redakcyi).*

7. Z latarniami jest wielki nieporządek, zapalają je wtedy, kiedy wszyscy idą spać tj. o ½10-tej, wiele latarń w ogóle się nie świeci itp.

8. *(Odpis).* Memorandum p. Juliusza Niemirycza, adwokata przysięgłego w Warszawie, właściciela realności w Zakopanem, do c. k. Namiestnictwa we Lwowie.

Komisya klimatyczna, rozporządzeniem tu załączonem (⁄.), naznaczyła na realność moją podatek w sumie 20 złr., tj. o wiele przewyższający 5% podatek dochodowy skarbowy, wynoszący 12 złr. 25 ct. Na rozporządzenie to wnoszę rekurs uważając takowe za nieprawidłowe, jednostronne i szkodliwe dla skarbu, podatki bowiem nakładane przez klimatykę na gości i na mieszkania w r. b. uniemożebniły przyjazd gości, wynajem lokali, co w następstwie spowoduje upadek Zakopanego, a temsamem i dochodów z tej Stacyi klimatycznej, która, przy umiejętnem prowadzeniu, mogłaby wzróść do kolosalnych rozmiarów dla skarbu. Ogólny krzyk i niezadowolenie, jakie panuje w Zakopanem, podaję w imieniu gości warszawskich do wiadomości Namiestnictwa, i objaśniam, jak następuje:

Tutejsze zakłady hydropatyczne postanowiły uniemożebnić pobyt gości gdzieindziej niż w tych zakładach, dlatego weszli do Komisyi klimatycznej i zdecydowali:

a) Znieść wszystko cokolwiek dotąd pobyt w Zakopanem uprzyjemniało poza obrębem zakładów hydropatycznych, jak muzykę, czytelnię, park, a nawet rozebrać werandę, postawioną na Krupówkach pod lasem, do spoczynku i schronienia gości w czasie deszczu.

b) Nałożyć większy podatek na gości, nie dając w zamian nic i tem zniechęcić przybywających, mieszkania również opodatkować, aby drożyzną odstraszać.

c) Zaprowadzić wspólnemi siłami muzykę u Dra Chramca, a czytelnię klimatyczną u Dra Piaseckiego, która tylko dla ich kuracyuszów jest pożądaną.

Jako okaz tych rozporządzeń, zabijających wolny pobyt w Zakopanem, służyć może załączone wezwanie o zapłacenie z pustych lokali podatku w wysokości niepraktykowanej w manipulacyi skarbowej.

Jako dowód chaosu czy jednostronności zaznaczam, że Komisya klimatyczna nałożyła na członka swego Dra Chramca 10 złr. podatku od zakładu hydropatycznego, obejmującego 120 pokoi i 150 kuracyuszów przeciętnie a przez cały rok swemu właścicielowi przynoszących intratę. Gdzież norma i porównanie z Willą „Wanda“, zamkniętą od d. 15 września do 15 czerwca każdego roku z powodu mych zajęć adwokackich w Warszawie i zaledwie kilka pokoi wynajmującą.

Z tych powodów goście warszawscy, chcąc ocalić Zakopane od zagłady w celach samolubnych Komisyi klimatycznej, postanowili wystosować petycyę do Cesarza na ręce Namiestnictwa z prośbą o wydelegowanie wyższego urzędnika celem zbadania stanu rzeczy i zaradzenia złemu na samym wstępie.

Zakopane 14 lipca 1893.

Juliusz Niemirycz,
adwokat przysięgły w Warszawie.

(Za naszem pośrednictwem domagają się goście od Komisyi klimatycznej spiesznego zaradzenia złemu, względnie wyjaśnień; jestto tem konieczniejsze, ile że niezadowolenie i oburzenie między publicznością wzrasta, a mamy pewne dane obawiać się, że obecny sezon będzie dla Zakopanego klęską, która może gości odstraszyć, jest więc gwałtowna potrzeba usunięcia złego czemprędzej, aby Zakopane jeszcze z tego sezonu mogło korzystać.

Słyszymy też, iż publiczność wniesie gremialne zażalenie do wys. c. k. Namiestnictwa i petycyę do Najj. Pana, aby uroczą naszą miejscowość, jedyną w której co roku tak licznie gromadzą się goście ze wszech stron Polski, wziął w Swoją ojcowską pieczę. Dla uspokojenia publiczności oczekujemy ze strony Stacyi klimatycznej wyjaśnień, a z naszej strony będziemy się starali wpływać uspakajająco na rozdrażnione umysły.

Dziękujemy też szan. gościom za zaufanie nam okazywane, a nawzajem prosimy o popieranie nas i naszego wydawnictwa. *Przypisek Redakcyi).*

VII. Lista gości Stacyi klimatycznej w Zakopanem.

Do dnia 14 lipca 1893 r.

Nr. porz.	Nazwisko, Imię, Godność	Miejsce stałego zamieszkania	Mieszkanie w Zakopanem	L. osób
1183	Leśniak Franciszek ks., kanonik, Julia i Jan Leśniakowie .	Tarnów	Kościeliska 43	3
1188	Radek Zofia, wdowa po lekarzu z rodzeństwem i sługą .	Kraków	Bystre, Wojciech Cieśla	5
1193	Prylińska Helena, żona architekta z dziećmi i służbą . .	„	Józef Kaspruś Gąsienica Nr. 637	5
1194	Paszkowska Marya	„	Józef Sobczak nr. 721	1
1195	Klein Marya, żona urzędnika	Bośnia	Marcin Tadzik nr. 378	1
1196	Skotniecki Jan, uczeń	Lwów	Kulig	1
1199	Brodecka Eleonora	Kraków	Bystre, Wojciech Cieśla	3
1200	Haller Cezar, akademik wojskowy	Jurczyce	Kulig	1

Nr. porz.	Nazwisko, Imię, Godność	Miejsce stałego zamieszkania	Mieszkanie w Zakopanem	L. osób
1202	Skulski Michał i Zaręba Konrad, abituryenci	Lwów	Kulig	2
1203	Schutt Feliks, Dr. med.	Berlin	„	1
1206	Żywicki Seweryn, wł. dóbr z rodziną	Ręblów	Kulig	3
1216	Krotoski Kazimierz Dr., naucz. gimn. z rodziną i służbą	Podgórze	Gładkie nr. 349	8
1221	Ciechanowska Florentyna, wdowa po inżynierze z rodzeństwem	Kraków	Kasprusie 15	5
1228	Piotrowski Stanisław, obywatel z rodzeństwem i służbą	Warszawa	Józef Kluś 176	7
1231	Skoroszewska Patrycya z dziećmi	Poznań	Krupówki, Mizerska	3
1232	Pfeiffer Stanisław, garbarz	Warszawa	Przecznica, Jan Jarosz	1
1235	Wróblewski Witold, profesor z rodziną	„	Przecznica 11	3
1241	Dikstein Samuel, literat z rodziną i służbą	„	Chramcówki 813	6
1243	Turczaniewicz Michał, nauczyciel i Jan Skowroński, naucz.	Sienków	Czubernat	2
1245	Mars Stanisław, wł. dóbr z żoną	Wiśniowa	Kasyno	2
1246	Schäller Robert, inżynier	Berno	„	1
1247	Breza Antoni, bankier	„	„	1
1249	Kraszewska Antonina, żona inżyniera z córką	Rzym	Kulig	2
1250	Stodolakowa Helena, wdowa po urzędn. kol.	Kraków	Krupówki, Makswald	1
1253	Rudnicka Teresa, wł. dóbr z dziećmi	Komorowo	Chramcówki, 10	3
1255	Schauser Klara, córka inżyniera z matką	Warszawa	Dr. Chwistek	2
1258	Zabłocka Amelia, wł. realn. z córką i Zofia Skrzeczyńska	Żytomierz	Krupówki 38	3
1267	Redyk Franciszka, żona aptekarza z dziećmi i sługami	Kraków	Krupówki, Hertz	9
1268	Tyszkiewicz Wincenty, lekarz	„	Dr. Chramiec	1
1269	Gaik J., Dr. med.	„	„	1
1270	Szawłowski Jan, inżynier	Warszawa	„	1
1271	Jurystowski Józef	Lwów	„	1
1272	Wyszkowski Wincenty	Nowy Sącz	„	1
1273	Maleszewski Władysław, drd. med.	Grac	„	1
1276	Gross Adolf Dr., adwokat, Ign. Suesser, Stef. Herstein, prawn.	Kraków	K. Bednarowa nr. 40	3
1279	Krobicka Bronisława, żona Dra med. z dziećmi	Lwów	Jan Obrochta 763	3
1280	Bieder Erwin, student	Kraków	Kasprusie 3	1
1281	Pfannhauser Marya, wdowa po wł. dóbr	Warszawa	Stara Polana 710	1
1284	Lutostańska Paulina, wdowa po Drze med. z córką i sługą	Kraków	Przecznica 7	3
1294	Styczeń Helena, żona adwokata z dziećmi i służbą	„	Jan Staszel	10
1299	Dobrzański Feliks, wł. realn. z rodziną i służbą	„	Kościeliska 23	5
1303	Makomaska Halina, obywatelka z dziećmi i służącą	Warszawa	Jan Obrochta Nr. 274	4
1304	Sobierajski Józafat ks.	Kraków	Kościeliska 30	1
1305	Kohut Karol, hutnik	Nowy Sącz	Kulig	1
1311	Duniecki Paweł Dr., adwokat nadworny z dziećmi i służbą	Wiedeń	Kasprusie 794	6
1315	Matłaszyńska Sabina, wł. realn. z córką i służbą	Warszawa	Józef Walczak, Kościeliska	4
1316	Wybranowski Roman	Wojciechów	Jordanówka	1
1319	Kozierowski Eugeniusz, Dr. med. z żoną i sługą	Lwów	Przecznica, Szopenówka	3
1325	Grünwald Elżbieta, żona kupca z dziećmi i sługą	Kraków	Kasprusie 5	6
1331	Lewicka Anna, żona prof. uniw. z rodzeństwem	„	Stara Polana 176	6
1332	Grünhut Bernard, medyk	„	Kasprusie 5	1
1333	Dr. Mikucki Władysław, lekarz	„	Urban	1
1334	Starczewski Eugeniusz, adwokat	Łuck	Kasyno	1
1336	Rother Józef, dyrektor fabryki z żoną	Warszawa	Urban	2
1339	Gebauer Jan, c. k. adj. sądowy przy najw. Trybun. z żoną	Wiedeń	S. Krzystyniak nr. 19	3
1340	Szczeklik ks. Dr. Karol, prof.	Tarnów	Sobczak Jan, ul. Kościeliska	1
1346	Maurizio Marya, wł. realn.	Kraków	Garalowski Fr. nr. 159	6
1347	Sokołowski Władysław, wł. realn.	Warszawa	obok Kasyna	1
1349	Rogalewicz Alfons, inżynier z córką	Dąbrowa	Jan Trzebunia 642	2
1351	Statkiewicz Aniela, żona urzęd. z córką	Suwałki	Przecznica 25	2
1354	Paleczna Wanda, wdowa po Drze z synem i Zofia Madejska, żona Dra	Kraków	Kasyno	3
1356	Skrzyński Czesław, obyw. ziemski i Helena Skrzyńska, Dr. med.	Warszawa	Urban	2
1363	Tretter Władysław, kontrolor poczt z rodzeństwem	Kraków	Jan Gąsienica 247	7
1364	Marsowa Stanisławowa, ob. ziemsk.	Wiśniowa	Jan Ustupski 9	1
1366	Maciejowska Zofia, przełożona pens. i Wincencya Falska	Kraków	Kulig	2
1367	Olszewski Bronisław, kierownik szk.	„	Stan. Król	1
1368	Traczewski Wacław, dzierż. dóbr	Czarmoszowice	Dr. Chramiec	1
1369	Dr. Buzdygan Mikołaj	Kraków	Wiktorya Szostak 22	1
1370	Pawłowicz Franciszek, prof. gimn.	Jasło	„	1
1371	Mauduk Wacław	Warszawa	Kulig	1
1372	Rybarski Feliks, prof. gimn.	Kielce	„	1
1376	Grabski Karol, sędzia z rodzeństwem	Prusy	Grabska	4
1379	Spiessowa Jadwiga, żona przemysłowca	Warszawa	Grabówka 768	3
1380	Starzyński Ludomir, urzędn. akcyz.	Rosya	Górski 434	1
1382	Łukaszewicz Maksymilia, obywatelka	Wilno	Kulig	2
1384	Perkowska Izabella, obyw. z córką	„	„	2
1387	Surowiecka K., obyw. z dziećmi	Lwów	„	3
1390	Klugerowa Stefania, obyw.	Kraków	Woj. Gładczan 647	3
1393	Stanisz Tadeusz, zast. notar.	Rzeszów	Kulig	3
1394	Eisenberg Seweryn Dr., c. k. lek. pułk.	Tarnopol	„	1
1399	Ponikło Stanisław Dr., c. k. lekarz pow. z rodziną i sługą	Kraków	Urban	5
1402	Kossak Marya, wł. dóbr	„	„	3
1406	Naimska Aniela, obywatelka	Spytkowice	Jan Trzebunia 7	4
1408	Rekosch Mikołaj i Lubomira	Kowno	Dr. Chramiec	2
1409	Domański Franc., Dr. med	Buczyna	„	1
1410	Urbański Winc., kupiec	Warszawa	„	1
1411	Pawicki Andrzej ks.	Tarnów	Sobczak Jan, Kościeliska	1

C. k. austryackie koleje państwowe.

Wykaz z rozkładu jazdy dla stacyi CHABÓWKA

ważny na czas sezonu kąpielowego.

				STACYE				
10·00	10·00	—	odj.	Wiedeń (via Krakau)	przyj.	4·09	6·40	6·40
10·42	10·42	6·17	"	Warszawa	"	11·02	6·27	—
8·25	8·44	7·05	"	Kraków	"	6·05	4·33	7·40
9·24	10·00	8·19	"	Skawina	"	5·00	3·21	6·40
10·18	10·56	9·17	"	Kalwarya	"	4·06	2·23	5·47
—	7·10	7·30	"	Budapest (via Galantha)	"	9·30	9·00	—
—	9·00	6·58	"	Zwardoń	"	8·06	5·39	—
—	9·31	7·56	"	Bielsko	"	6·02	5·05	—
—	10·43	8·50	"	Żywiec	"	4·49	3·10	—
11·32	12·26	10·43	"	Sucha	"	2·53	12·55	4·41
12·29	1·32	11·54	przyj.	**Chabówka**	odj.	1·51	11·52	3·44
12·34	1·36	11·58	odj.	**Chabówka**	przyj.	1·48	11·47	3·37
	4·35	3·09	przyj.	Nowy Sącz	odj.	10·38	8·40	
	6·50	8·02	"	Orłów	"	7·33	6·12	
	10·15	12·00	"	Koszyce	"	4·10	—	
	5·50	4·30	"	Stróże	"	9·17	7·20	
	7·47	6·27	"	Tarnów	"	—	5·15	
	9·41	9·24	"	Dębica	"	—	3·42	
	—	4·21	"	Rozwadów	"	—	—	
	7·12	5·15	"	Zagórzany	"	8·26	6·33	
	7·45	5·35	"	Gorlice	"	8·00	6·05	
	8·21	6·05	"	Jasło	"	7·34	5·40	
	12·00	8·47	"	Rzeszów	"	4·06	2·50	
	11·16	—	"	Nowy Zagórz	"	5·20	3·11	
	3·30	—	"	Mezö-Laborcz	"	1·24	12·25	
	9·25	—	"	Miskolcz	"	3·35	6·21	
	1·35	—	"	Budapest	"	9·25	2·25	
	1·54	—	"	Chyrów	"	3·10	1·00	
	6·03	—	"	Przemyśl	"	1·47	9·57	
	9·00	2·32	"	Lwów	"	10·35	7·00	
	11·14	3·44	"	Krasne	"	7·32	4·03	
	1·14	5·49	"	Brody	"	5·40	2·08	
	3·58	6·43	"	Podwołoczyska	"	3·23	11·25	
	—	5·14	"	Stryj	"	—	10·06	
	—	—	"	Ławoczne	"	—	7·10	
	9·09	6·55	"	Stanisławów	"	8·11	6·20	
	5·44	—	"	Husiatyn	"	—	9·22	
	12·25	11·01	"	Czerniowce	"	3·41	2·56	
	3·08	2·42	"	Suczawa	"	12·24	12·21	

Czas nocny od godziny 6·00 wieczór do godziny 5·59 rano, oznaczony jest podkreśleniem liczb wyrażających minuty (6·00 — 5·59). Godziny podane po prawej stronie nazw stacyi należy czytać z dołu do góry. — Godziny podane są podług czasu środkowo-europejskiego. Kieszonkowe rozkłady jazdy są do nabycia na wszystkich stacyach c. k. kolei państwowej, jakoteż u konduktorów przy pociągach.

Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.